

iRobot® Verro™

MANUALE DELL'UTENTE

Modello 500



iRobot®
www.irobot.com
1.877.855.8593

Note sulla sicurezza

AVVERTENZA: non utilizzare la macchina per la pulizia se sono presenti persone nella piscina.

È necessario installare un interruttore automatico differenziale per proteggere la presa elettrica e prevenire eventuali scosse elettriche. L'unità deve essere alimentata mediante un interruttore automatico differenziale.

La connessione al circuito derivato deve essere conforme agli standard di sicurezza in materia di elettricità locali e nazionali.

Se il cavo dell'alimentatore è danneggiato, deve essere sostituito dal personale del centro assistenza o da personale qualificato e appositamente formato per evitare di incorrere in eventuali rischi.

Disattivare e scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica prima di rimuovere la macchina pulitrice dalla piscina.

Spegnere e scollegare l'alimentatore ogni volta che la macchina pulitrice viene rimossa dall'acqua.

Non lasciare la macchina pulitrice nella piscina per periodi di tempo prolungati. Il trattamento inadeguato dell'unità potrebbe causare la fuoriuscita di lubrificanti. Evitare che la spina entri in contatto con l'acqua.

Avvertimenti

Leggere il presente manuale prima di utilizzare la macchina per la pulizia delle piscine. Conservare le istruzioni d'uso e di sicurezza per riferimenti futuri.

Non attivare la macchina per la pulizia delle piscine se non completamente immersa in acqua. L'utilizzo della macchina fuori dall'acqua causerebbe immediatamente danni gravi e invaliderebbe la garanzia.

Lasciare la macchina per la pulizia delle piscine in acqua per i 15/20 minuti successivi al termine del ciclo di pulizia. Ciò consentirà il corretto raffreddamento dei motori.

Non utilizzare Verro in una piscina con temperatura superiore ai 38 gradi Celsius.

Non tirare il cavo di alimentazione galleggiante per rimuovere Verro dalla piscina, ma avvalersi dell'apposita maniglia.

Non forzare la spina del cavo di alimentazione galleggiante, poiché si adatta alla presa solo nel verso previsto.

Il cavo di alimentazione galleggiante deve essere assicurato alla presa sull'alimentatore.

Non esporre direttamente ai raggi solari quando non in uso.

Non esporre mai l'alimentatore direttamente ai raggi solari ed evitare l'esposizione alla pioggia.

Suggerimenti

Suggerimento

Pulire la sacca filtrante con regolarità. Per mantenere aderenza alle pareti della piscina, Verro utilizza la forza dell'acqua aspirata mediante la sacca filtrante. Se questa non è pulita, Verro non sarà in grado di eseguire una pulizia accurata, né di aderire alle pareti della piscina.

Suggerimento

Modificare la direzione della maniglia prima dell'esecuzione della pulizia, per prevenire l'attorcigliamento del cavo di alimentazione galleggiante e per consentire la copertura dell'intera piscina (pagina 8).

Suggerimento

Conservare Verro in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e a una temperatura tra i 10 e i 40 gradi Celsius. L'alimentatore è resistente all'acqua ma non impermeabile, quindi potrebbe venire danneggiato in caso di pioggia. Importante: la conservazione non appropriata di Verro invaliderà la garanzia.

Suggerimento

iRobot consiglia di utilizzare una sacca filtrante metallica (disponibile separatamente all'indirizzo www.irobot.com) se la piscina contiene una quantità notevole di residui di grandi dimensioni (foglie e così via), ad esempio nel caso di una piscina all'aperto. Il filtro ultrafine è ideale per filtrare residui di piccole dimensioni (alghe, sabbia e così via) e per una manutenzione regolare.

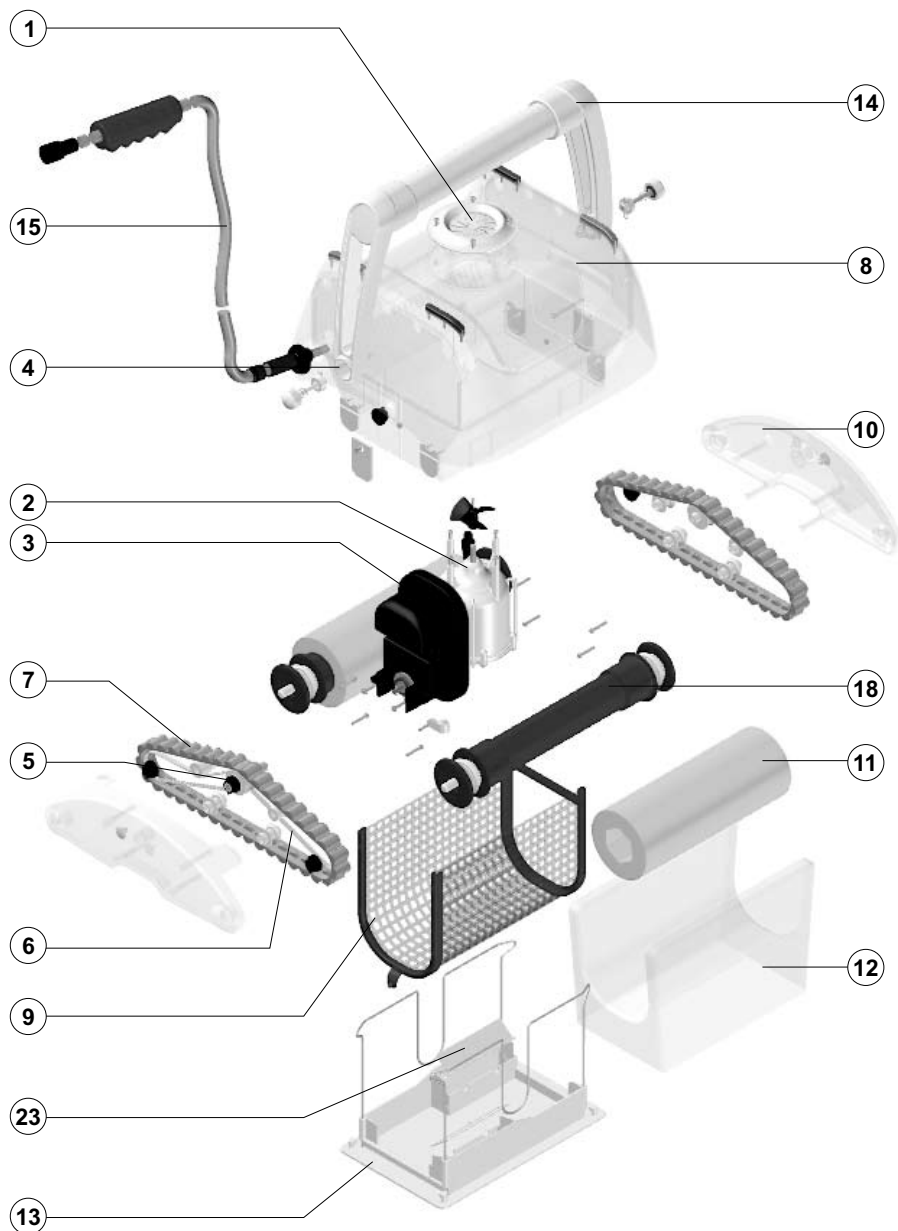
Suggerimento

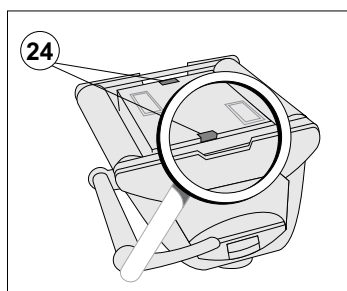
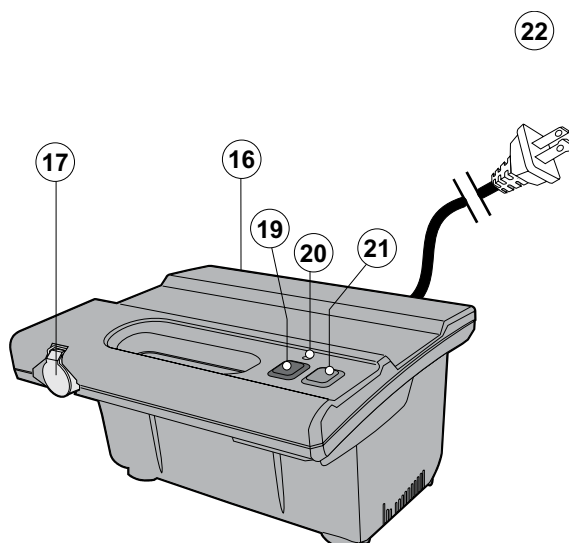
Utilizzare periodicamente il districante con il cavo di alimentazione galleggiante.

Sommario

Anatomia	6
Elenco delle parti	7
Utilizzo di Verro.....	8 - 10
Funzionamento di Verro	11
Pulizia della sacca filtrante	12 - 13
Manutenzione	14 - 18
Risoluzione dei problemi	19 - 20
Assistenza clienti	21

Anatomia



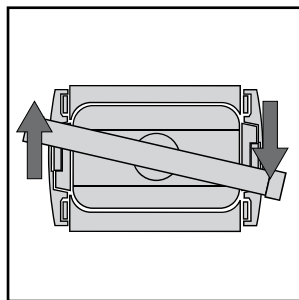
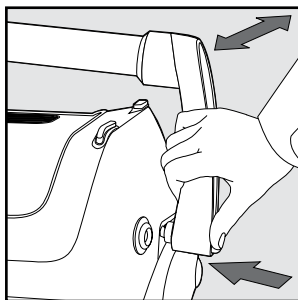


Elenco delle parti

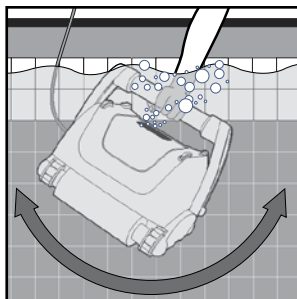
1. Presa superiore
2. Motopompa
3. Unità di azionamento motore
4. Meccanismo di blocco della maniglia
5. Gruppo puleggia
6. Cinghia di trasmissione
7. Trazione a cingoli
8. Gruppo corpo
9. Membrana filtrante
10. Piatto laterale
11. Spazzola PVA
12. Sacca filtrante
13. Gruppo coperchio inferiore
14. Maniglia completa
15. Cavo composto
16. Alimentatore (trasformatore)
17. Presa del trasformatore
18. Gruppo del tubo della ruota
19. Pulsante di spegnimento (OFF)
20. Spia
21. Pulsante di accensione (ON)
22. Cavo di alimentazione (presa)
23. Portelli di immissione aria
24. Linguette di chiusura

Utilizzo di Verro

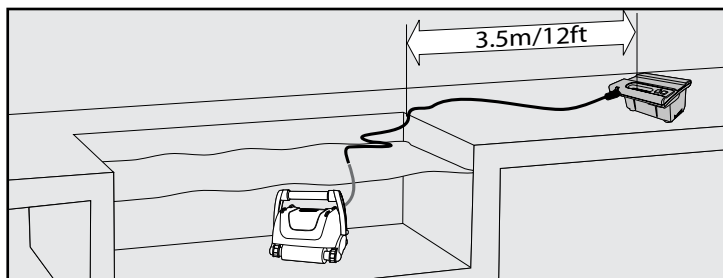
- 1** Collocare la maniglia in posizione diagonale rispetto a Verro. Ad ogni utilizzo di Verro per la pulizia della piscina, invertire la direzione della maniglia. Ciò consentirà di evitare l'attorcigliamento del cavo di alimentazione galleggiante e garantirà la copertura di una superficie maggiore.



- 2** Srotolare il cavo di alimentazione galleggiante sulla superficie dell'acqua.
- 3** Posizionare Verro in acqua immergendo prima un lato poi l'altro per consentire all'aria di fuoriuscire. Lasciare che Verro si stabilisca sul fondo della piscina. Assicurarsi che sia in una posizione corretta.

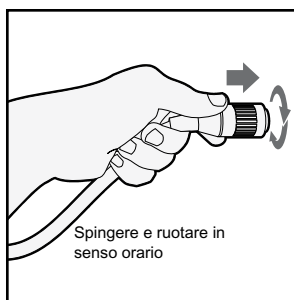
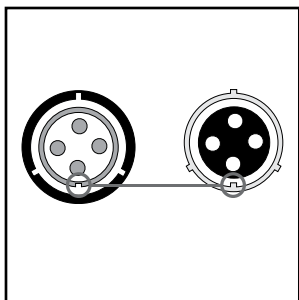


- 4** Posizionare l'alimentatore (trasformatore) ad almeno 3,5 metri dalla piscina.



Utilizzo di Verro (continua...)

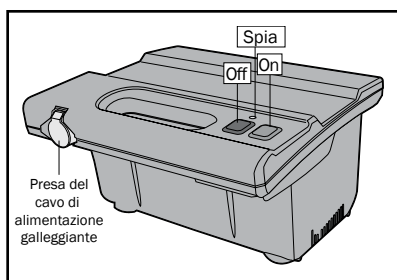
- 5** Collegare il cavo di alimentazione galleggiante all'alimentatore. Non forzare la spina, poiché si adatta alla presa solo nel verso previsto. Una volta collegata la spina, ruotare l'anello di blocco in senso orario per bloccarlo.



- 6** Assicurarsi che l'alimentatore sia almeno a 3,5 metri di distanza dalla piscina e collegarlo a un interruttore automatico differenziale. Assicurarsi che la presa sia correttamente collegata a terra. Scollegare sempre l'alimentatore quando Verro non è in funzione.

Avvertenza: è necessario installare un interruttore automatico differenziale per proteggere la presa elettrica e prevenire eventuali scosse elettriche.

- 7** Premere il pulsante di accensione (Power) verde per avviare Verro; la spia sull'alimentatore si accenderà e Verro verrà avviato. La durata del ciclo di pulizia varia in base alle dimensioni della piscina. Per arrestare Verro prima della fine del ciclo di pulizia, premere il pulsante di accensione (Power) rosso sull'alimentatore.



SPIA: la spia indica che il robot è in funzione.

ON: la spia verde ON indica che il robot è acceso.

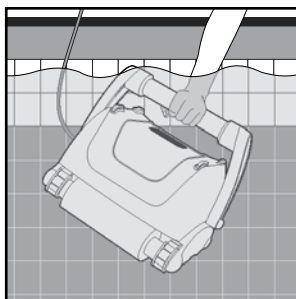
OFF: la spia rossa OFF indica che il robot è spento.

Utilizzo di Verro (continua...)

- 8** Al termine del ciclo di pulizia della piscina, Verro si arresterà automaticamente e la spia rossa OFF sull'alimentatore si accenderà.
- 9** Attendere 20 minuti prima di rimuovere Verro dalla piscina per consentire ai motori di raffreddarsi. Spegner e scollegare l'alimentatore ogni volta che la macchina pulitrice viene rimossa dall'acqua. Disattivare e scollegare l'alimentatore dalla presa elettrica prima di rimuovere la macchina pulitrice dalla piscina.
- 10** Scollegare l'alimentatore dall'interruttore automatico differenziale. Scollegare sempre l'alimentatore quando Verro non è in funzione.
- 11** Scollegare il cavo di alimentazione galleggiante dall'alimentatore (ruotare l'anello di blocco in senso antiorario per sbloccarlo).



- 12** Utilizzare il cavo di alimentazione galleggiante per tirare Verro sulla superficie dell'acqua, ma avvalersi della maniglia per sollevarlo fuori dall'acqua. L'acqua defluirà da Verro una volta sollevato.



Funzionamento di Vero

Vero dispone di un potente motore in grado di pompare 80 galloni di acqua al minuto attraverso il robot, generando un'aspirazione a due immissioni di aria nella parte inferiore del robot. L'acqua passa attraverso la sacca filtrante che intrappola lo sporco e i residui fino a due micron di dimensione (per fare un confronto, il punto alla fine della frase è più grande di 500 micron).

La forza dell'acqua aspirata attraverso la parte inferiore del robot ed espulsa nella parte superiore consente a Vero di mantenere l'aderenza al fondo e alle pareti della piscina.

Le spazzole anteriori e sul retro del robot staccano le particelle attaccate alle pareti e sul fondo della piscina, in modo che possano essere aspirate insieme allo sporco e ai residui.

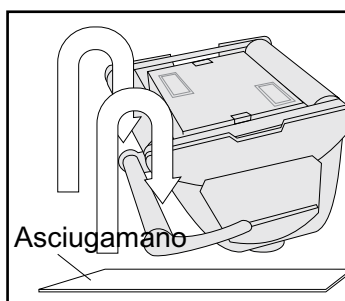
L'algoritmo di copertura di Vero consente di spazzolare e pulire la piscina in ogni direzione dal fondo fino alla superficie dell'acqua in 3 ore.

Pulizia della sacca filtrante

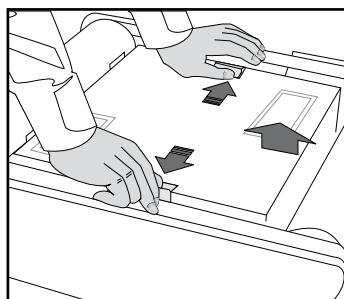
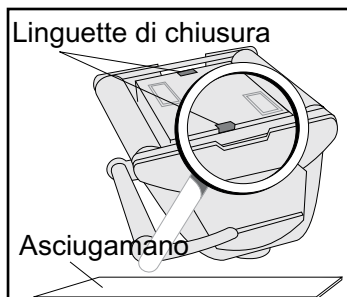
Verro utilizza la forza dell'acqua aspirata attraverso la sacca filtrante per mantenere l'aderenza al fondo e alle pareti della piscina. Se la sacca filtrante si ostruisce, Verro non sarà in grado di pulire in maniera efficiente e potrebbe avere difficoltà a spostarsi correttamente sul fondo e lungo le pareti.

- 1** Scollegare l'alimentatore. Evitare che la spina entri in contatto con l'acqua. Scollegare il cavo di alimentazione galleggiante dall'alimentatore (ruotare l'anello di blocco in senso antiorario per sbloccarlo).

- 2** Rovesciare Verro su un asciugamano (per evitare di graffiare l'involucro del robot).

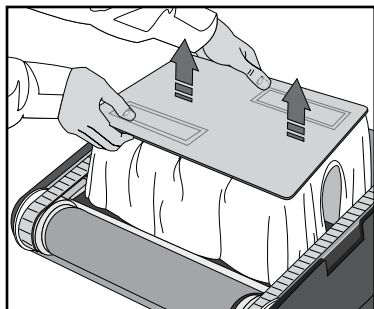


- 3** Sbloccare e rimuovere il pannello inferiore spingendo le due linguette di chiusura verso i lati del robot.

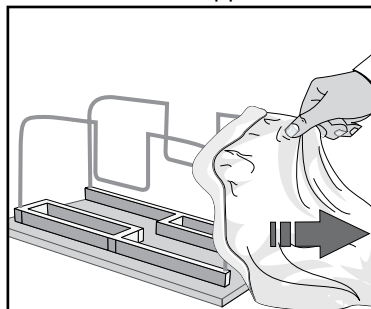


Pulizia della sacca filtrante (continua...)

- 4** Rimuovere il gruppo della sacca filtrante.

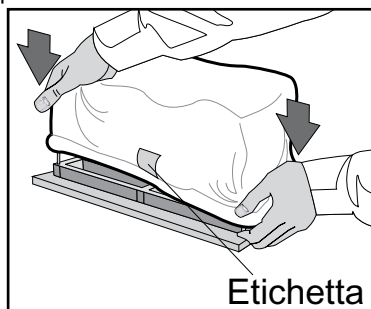


- 5** Rimuovere la sacca filtrante dalle barre di supporto.



- 6** Capovolgere la sacca filtrante e sciacquare i residui accumulati con un tubo di gomma. Agitare delicatamente la sacca e strizzarla durante il risciacquo finché l'acqua non è pulita. Se ciò non è sufficiente a rimuovere tutto lo sporco visibile, lavare in lavatrice la sacca con acqua fredda e ciclo delicato. Non utilizzare detergenti, ammorbidenti, candeggina o altri additivi. Non lavare a secco.

- 7** Girare la sacca filtrante in modo che la superficie di feltro sia all'interno mentre quella liscia e lucida sia all'esterno e posizionarla nuovamente sulle barre di supporto.



- 8** Riposizionare il gruppo della sacca filtrante nel robot.

- 9** Riposizionare il coperchio inferiore. Assicurarsi che le linguette scattino in posizione.

Manutenzione

Risciacquo di Verro

iRobot consiglia di sciacquare Verro con un tubo di gomma da giardino dopo l'utilizzo. Ciò consentirà di estendere la durata della plastica e di mantenere il robot in buone condizioni per anni.

Conservazione

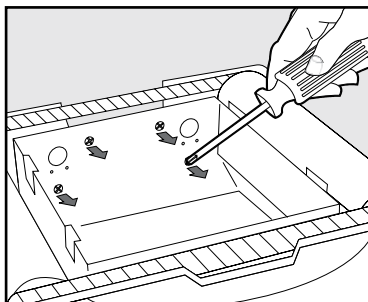
Conservare Verro in un luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e a una temperatura tra i 10 e i 40 gradi Celsius. L'alimentatore è resistente all'acqua ma non impermeabile, quindi potrebbe essere danneggiato in caso di pioggia. Importante: la conservazione non appropriata di Verro invaliderà la garanzia.

Sostituzione delle spazzole

Dopo qualche tempo, sarà necessario sostituire le spazzole di Verro. È necessario sostituirle quando Verro si appoggia sulle trazioni laterali anziché sulle spazzole.

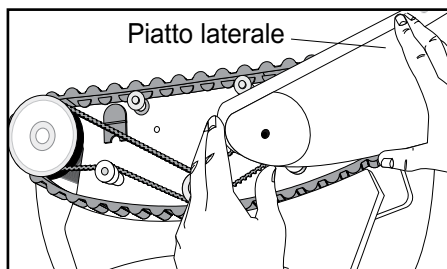
Leggere attentamente le istruzioni riportate prima di procedere. In caso di difficoltà, contattare i rappresentanti dell'assistenza clienti al numero **877.855. 8593**. Il personale sarà lieto di offrire tutta l'assistenza necessaria.

- 1** Scollegare l'alimentatore. Evitare che la spina entri in contatto con l'acqua. Scollegare il cavo di alimentazione galleggiante dall'alimentatore (ruotare l'anello di blocco in senso antiorario per sbloccarlo).
- 2** Capovolgere Verro su un asciugamano e rimuovere il gruppo della sacca filtrante (pagina 12).
- 3** Individuare il lato del robot con le cinghie di trasmissione. Rimuovere le quattro viti che fissano il piatto corrispondente.

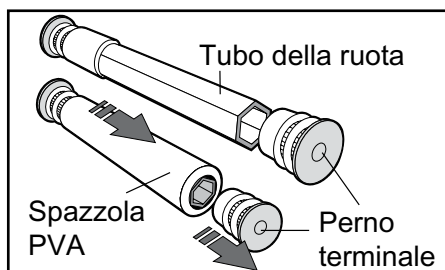


Manutenzione (continua...)

- 4** Rimuovere il piatto laterale.



- 5** Notare la disposizione delle cinghie di trasmissione e della trazione a cingoli, quindi rimuovere i rulli delle spazzole sul retro e frontali.



- 6** Rimuovere i perni terminali dai rulli.
- 7** Tirare le spazzole dai tubi delle ruote. Se la rimozione è difficoltosa, mettere le spazzole a bagno per 20 minuti.
- 8** Spingere le nuove spazzole nei tubi delle ruote.
- 9** Portare le spazzole nella posizione corretta, reinstallare le cinghie di trasmissione e la trazione a cingoli sui perni terminali.
- 10** Riposizionare il piatto laterale.
- 11** Riavvitare le quattro viti.

Manutenzione (continua...)

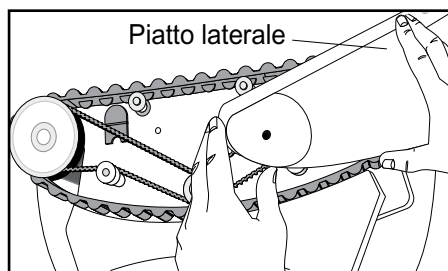
Sostituzione delle cinghie di trasmissione o trazione a cingoli

Nel tempo, le cinghie di trasmissione di Verro potrebbero perdere elasticità. Quando ciò accade, Verro potrebbe muoversi più lentamente e avere difficoltà a salire sulle pareti della piscina. Potrebbe anche essere possibile sentire un clic quando le cinghie di trasmissione scivolano sulla ruota motrice.

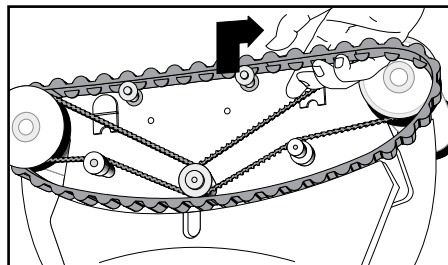
Leggere attentamente le istruzioni riportate prima di procedere.

In caso di difficoltà, contattare i rappresentanti dell'assistenza clienti al numero **877.855.8593**. Il personale sarà lieto di offrire tutta l'assistenza necessaria.

- 1** Capovolgere Verro su un asciugamano e rimuovere il gruppo della sacca filtrante (pagina 12).
- 2** Rimuovere le quattro viti che fissano il piatto laterale, su ogni lato del robot.



- 3** Rimuovere i piatti laterali.
- 4** Rimuovere la trazione a cingoli.



Manutenzione (continua...)

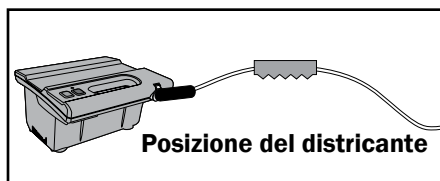
- 5** Dopo aver preso nota dell'installazione, rimuovere le cinghie di trasmissione.
- 6** Installare le nuove cinghie di trasmissione e la trazione a cingoli.
- 7** Riposizionare i piatti laterali.
- 8** Riavvitare le quattro viti su ciascun lato.

Districare il cavo di alimentazione galleggiante

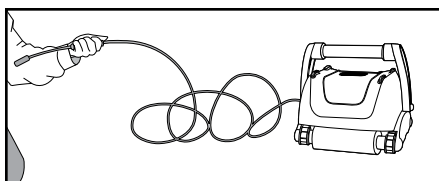
Verificare periodicamente l'assenza di danni esterni al cavo di alimentazione galleggiante.

Verro è stato progettato per girare nelle piscine in modo da ridurre l'attorcigliamento del cavo. Tuttavia, se il cavo si aggroviglia o attorciglia e non resta correttamente sulla superficie dell'acqua, potrebbe essere necessario districarlo manualmente. Modificare la direzione della maniglia prima dell'esecuzione della pulizia, potrebbe prevenire l'attorcigliamento del cavo di alimentazione galleggiante.

Per districare un cavo attorcigliato, utilizzare il districante.

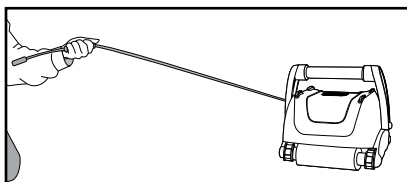
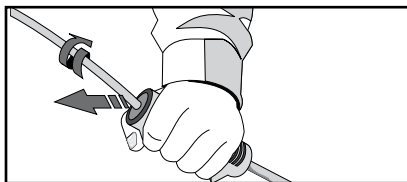


- 1** Scollegare il cavo di alimentazione galleggiante dall'alimentatore.
- 2** Posizionare Verro in modo da potersi allontanare da esso di 15 metri.



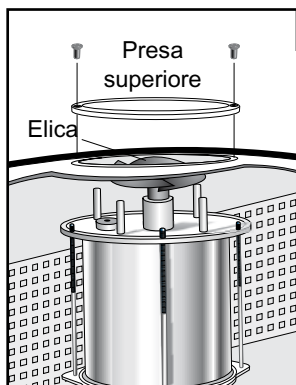
- 3** Tenendo il districante in mano, allontanarsi da Verro. Il districante consente al cavo di alimentazione galleggiante di ruotare l'impugnatura in modo da districare il cavo mentre si cammina.

Manutenzione (continua...)



- 4 Se il cavo non viene completamente districato quando è in linea retta, basta ruotarlo manualmente più volte.

Pulizia della turbina



- 1 Scollegare il cavo di alimentazione galleggiante dall'alimentatore.
- 2 Rimuovere le viti che fissano la presa superiore al robot.
- 3 Sollevare la presa superiore.
- 4 Rimuovere eventuali residui da elica e albero.
- 5 Riposizionare la presa superiore e reinstallare le viti.

Risoluzione dei problemi

Molti dei problemi di Vero sono dovuti a una sacca filtrante sporca o ostruita. L'efficienza di Vero dipende dalla libera fruizione dell'acqua attraverso la sacca filtrante. Se la sacca è ostruita, Vero non potrà muoversi correttamente e non sarà in grado di pulire in modo efficiente. Il filtro ultrafine è in grado di intrappolare particelle della grandezza di due micron e può essere ostruito da particelle troppo piccole per essere viste. Se sciacquare la sacca filtrante a mano con un tubo di gomma non risolve il problema, provare con un lavaggio in lavatrice con acqua fredda. Non utilizzare detergenti, ammorbidenti, candeggina o altri additivi. Non lavare a secco.

Se la sacca filtrante si ostruisce troppo velocemente, provare a utilizzare una sacca metallica (disponibile separatamente all'indirizzo www.irobot.com).

Disattivare e scollegare sempre l'alimentatore di Vero prima di provare a risolvere qualsiasi problema.

Problema	Possibile causa	Misure da prendere
Vero non avvierà il ciclo di pulizia	L'alimentatore non è collegato	Collegare l'alimentatore all'interruttore automatico differenziale. Tenere l'alimentatore ad almeno 3,5 metri di distanza dalla piscina.
	Il cavo di alimentazione galleggiante non è collegato all'alimentatore	Collegare il cavo di alimentazione galleggiante all'alimentatore. Una volta in posizione, ruotare l'anello di chiusura in senso orario per bloccarlo (pagina 9).
Vero non pulisce in modo adeguato	La sacca filtrante deve essere pulita	Pulire la sacca filtrante (pagina 12).
	La pompa a turbina è sporca	Pulire la turbina (pagina 18).
Vero non sale sulle pareti della piscina	La sacca filtrante deve essere pulita	Pulire la sacca filtrante (pagina 12).
	È necessario sostituire spazzole, cinghie di trasmissione o trazione a cingoli	Sostituire spazzole, cinghie di trasmissione o trazione a cingoli (pagina 16).
	La pompa a turbina è sporca	Pulire la turbina (pagina 18).
Il cavo di alimentazione galleggiante si aggroviglia o attorciglia	Il cavo di alimentazione si è attorcigliato	Utilizzare il districante per districare il cavo (pagina 17). Invertire la direzione della maniglia prima di ciascun ciclo di pulizia.

Risoluzione dei problemi (continua...)

Problema	Possibile causa	Misure da prendere
Verro non riesce a pulire l'intera piscina	La sacca filtrante deve essere pulita	Pulire la sacca filtrante (pagina 12).
	È necessario sostituire spazzole, cinghie di trasmissione o trazione a cingoli	Sostituire cinghie di trasmissione e cerchioni (pagina 16).
	Il cavo di alimentazione galleggiante impedisce a Verro di raggiungere tutta la piscina	Utilizzare il districante per districare il cavo di alimentazione galleggiante. Posizionare l'alimentatore a una distanza di almeno 3,5 metri dal centro del bordo della piscina. Assicurarsi che il cavo di alimentazione galleggiante non incontri ostacoli cui impigliarsi. Considerare il riposizionamento dell'alimentatore per tenere il cavo di alimentazione galleggiante lontano da oggetti cui potrebbe impigliarsi.
	La pompa a turbina è sporca	Pulire la turbina (pagina 18).
Verro si blocca sul cavo di alimentazione galleggiante	Il cavo di alimentazione galleggiante è attorcigliato	Utilizzare il districante per districare il cavo (pagina 17).

Assistenza clienti iRobot

Visitare il nostro sito Web all'indirizzo **www.irobot.com** per suggerimenti, assistenza, domande frequenti o informazioni sugli accessori e altri prodotti iRobot. Siamo lieti di ascoltare il parere dei nostri clienti.

In caso fosse necessaria ulteriore assistenza, contattare il rappresentante dell'assistenza clienti al numero **877.855.8593**.

Orario dell'assistenza clienti iRobot:

- Lunedì – venerdì 9.00 – 19.00 Fuso orientale
- Sabato 9.00 – 18.00 Fuso orientale

Registra subito il tuo iRobot® Verro™.
RISPARMIA L'15% sugli accessori.*



Accessori di Verro:

Sacca filtrante metallica

Filtro ultrafine

Custodia di iRobot Verro

Per acquistare gli accessori, chiamare il numero
800.727.9077 o visitare **store.irobot.com**

**Consultare la scheda di registrazione per ulteriori dettagli. Prezzo e disponibilità sono soggetti a modifiche.
Spedizione e movimentazione non sono incluse.*

iRobot®

© 2007 iRobot Corporation, 63 South Avenue, Burlington, MA 01803. Tutti i diritti riservati.

iRobot è un marchio registrato e Verro è un marchio registrato di iRobot Corporation.

Foto di copertina © Veer Incorporated 2002 - 2005. Tutti i diritti riservati.